

Zeitschrift: Wohnen

Herausgeber: Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger

Band: 20 (1945)

Heft: 10

Artikel: Leiden und Freuden eines Wohnungsverwalters

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-101746>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Problem der elektrischen Kraftübertragung noch nicht gelöst war. Es siedelten sich deshalb viele Fabriken bei den günstigen Gefällsstrecken unserer Flüsse an, wo sie zum großen Teil heute noch existieren. So zeigt denn die Karte der Schweiz eine räumliche Verteilung der industriellen Betriebe und daher auch der Bevölkerung, wie man sie gleich günstig fast nirgends trifft. Trotzdem die Schweiz zu den industriereichsten Ländern gehört, befindet sich unter ihren Großstädten keine eigentliche Industriestadt. Die größte Industriestadt ist Winterthur mit 60 000 Einwohnern. Und wenn man sich über die Größe Zürichs mit seinen 350 000 Ein-

wohnern entsetzt und die Stadt mit einem ungesunden Wasserkopf vergleicht, übersieht man, daß Zürich das wirtschaftliche Zentrum der ganzen Nordostschweiz mit gegen 1,5 Millionen Einwohnern ist.

Mit diesen Ausführungen will ich den Bestrebungen, die auf stärkere Dezentralisation der Siedlungen gerichtet sind, nicht entgegentreten. Nein, wir alle wollen sie nach Kräften unterstützen und glücklich sein, daß bei uns die Verhältnisse noch nicht so bejammernd sind wie anderwärts. Der günstigere Ausgangspunkt läßt uns hoffen, daß wir uns dem Ideal mehr nähern können als die meisten andern Industrieländer.

VERWALTUNGS- UND WOHNUNGSPFLEGE

Leiden und Freuden eines Wohnungsverwalters

Ame Sundigmorge chunt eine z'hagle,
Es tüeg ein i dr Winde e Chischte vernagle.
Dä machi en Chrach, es seg e Schand,
Die Sach verlauf' denn nid im Sand!

En andere meld't, sin Abe sei verstopft
Und er heb' uf sin Zwetschgebaum e Butterbire ufepropft,
Dä Flusometer tüeg grüsli tropfe,
Und em Nachber sett mer 's Mul verstopfe.

D'Wöschchuchi sei nid suber putzt,
De Nachber heb' si Frau so gfluxt,
De Radio tön' in höchste Töne,
Mer set die Lüt nach andersch gwöhne.

So isch es leider immer und ewig,
Die eint putzt z'viel und die ander z'wenig.
Sind lieber z'friede, vergässed de Strit,
Was hät's für en Wert i dr hüttige Zit.

Wägem Putze hät scho mängi gwüetet,
Und heimli ame Plänli umebrüetet,
Wie me «die» da chönt zur Ordnig zwinge,
Und wenn me «sie» müeft vor d'Schmitte bringe.

Vom Uszieh hät scho mänge gsproche,
Dr eint hät's gmacht, dr ander groche,
Daß niene isch, wie's ebe sett
Und überleit's namal im warme Bett.

Die eint chlopft Teppich, wenn ander wänd hänke,
Wer wett au da a Rücksicht denke.
Die eine tüend d'Husornig im Chopf notiere,
Die andere dermit die schön Stube garniere.

Von einem Wohnungsverwalter der Allgemeinen Baugenossenschaft Winterthur

Schwammvorkommen in Wohnbauten

Im Fragekasten der Septembernummer des «Wohnen» wird um Rat wegen eines Kellerpilzes gefragt. Leider fehlen in der Anfrage Angaben über die näheren Verhältnisse, so daß man sich von dem Pilzvorkommen und eventuell bereits vorhandener Pilzschäden kein Bild machen kann.

Allgemein ist zu sagen, daß die Bekämpfung von Schwammvorkommen in Häusern ein Spezialgebiet ist. Schwammschäden kommen verhältnismäßig selten vor, weil die heute angewendeten Baukonstruktionen zusammen mit den an das verwendete Material gestellten Qualitätsvorschriften die Schwammbildung verhindern. Der sogenannte «Hauschwamm» kann aber, wenn er einmal eingeschleppt worden ist, zu großen Schäden an allem vorkommendem Holz führen.

Gegenmittel sind: Entfernen des befallenen Holzes und Verbrennen desselben, Abbrennen von Mauern mit der Lötlampe, Anbringen von besonderen Schutzanstrichen auf Holz, Beseitigung allfälliger vorhandener Feuchtigkeit, gutes Lüften des Kellerraumes.

Man tut gut daran, bei Schwammvorkommen ein Spezialgeschäft zuzuziehen. Ein solches ist zum Beispiel die Firma Kaspar Winkler & Cie. in Zürich-Altstetten. Die Firma verkauft eine schwammverhürende Flüssigkeit und übernimmt meines Wissens auf Wunsch die gesamten Arbeiten, die im Zusammenhang mit einer Schwammbekämpfung nötig sind.

Ich hoffe, damit dem Fragesteller einige Hinweise für die Behandlung seines Falles gegeben zu haben. E. H.